

ЗАТВОРНИЧЕСКО ПРАВО

Последни новини и информация за нашите другари в затвора



В ТОВА ИЗДАНИЕ

**МЕХАНИЗМИ ЗА ЗАЩИТА НА
ДОЖИВОТНИТЕ, ПОСТАВЕНИ
НА СПЕЦ РЕЖИМ СТР. 3**

**РЕШЕНИЕТО НА СЪДА И
ЕФЕКТИВНОСТТА НА
СРЕДСТВАТА ЗА ЗАЩИТА
СТР. 5**

**КОМЕНТАР НА
БЪЛГАРСКИЯ ХЕЛЗИНКСКИ
КОМИТЕТ СТР. 6**

**НАРЪЧНИК ЗА САМОПОМОЩ
В СЛУЧАИ НА ПАНИКА СТР.
6**

Работата на Българско Затворническо Сдружение

от Джок Полфрийман

Разбира се, всичко е хаотично откакто излязох от затвора - хаотично, но градивно. Знаех, че ще е трудно след като напусна затвора и някои неща се развиаха по-бързо, докато други - по-бавно. Отварянето на офис на Сдружението се получи изключително бързо, благодарение на Калин Ангелов и други доброволци. Разбира се, би ми се искало да имахме повече бивши затворници, които да помогнат в офиса. Има много работа. Въпреки че донякъде се очаква, все пак е тъжно, че толкова много хора напълно забравят за каузата, когато излязат на свобода. Това означава, че губим много опит, когато бивши затворници не продължават да се борят за реформи и за това да помогнат на хора, които са все още в затвора.

РАБОТАТА НА БЪЛГАРСКО ЗАТВОРНИЧЕСКО СДРУЖЕНИЕ

Джок Полфрийман

Ще се опитаме да пишем и издаваме "Затворническо право" възможно най-често, въпреки че, както всички знаете, сме малко хора, с малко време и още по-малко пари. Но ще дадем най-доброто от себе си да ви държим в течение относно работата на Българско Затворническо Сдружение, както и относно актуални съдебни решения и законови промени, свързани със затворниците.

Разбира се, всичко е хаотично откакто излязох от затвора - хаотично, но градивно. Знаех, че ще е трудно след като напусна затвора и някои неща се развиаха по-бързо, докато други - по-бавно. Отварянето на офис на Сдружението се получи изключително бързо, благодарение на Калин Ангелов и други доброволци. Разбира се, би ми се искало да имахме повече бивши затворници, които да помогнат в офиса. Има много работа. Въпреки че донякъде се очаква, все пак е тъжно, че толкова много хора напълно забравят за каузата, когато излязат на свобода. Това означава, че губим много опит, когато бивши затворници не продължават да се борят за реформи и за това да помогнат на хора, които са все още в затвора.

Както винаги парите са проблем. Сдружението има осигурено финансиране за наема на офиса за поне една година, но след това ще трябва отново да започна да търся дарения. Бивш затворник от Казичене - Иван, по-

-могна да се оправят лампите и таблото с бушони. Имаме скромно количество мебели, дарени от група, наречена "Фабрика Автономия", от различни хора, няколко ЛГБТ активисти и от дома на друг активист за правата на ромите. Така че има подкрепа за Сдружението и борбата за реформи в българските затвори.

Трябва да се отбележи и, че получаваме много подкрепа от хора в българското общество, които също са преследвани и маргинализирани. Затворниците трябва да знаят, че имат много подкрепа от ЛГБТ общността, ромската активистка общност, някои християнски групи, както и някои анархисти. Казвам всичко това, защото често затворници-активисти казват обидни неща по адрес на роми или хора от ЛГБТ общността, но никога не трябва да забравяме, че има роми и гей българи, които се борят за затворниците и подкрепят усилията на нашето сдружение.

Имаме две публикации на уебстрацата BPRA.INFO, една от които беше отговор на доклада на българския Омбудсман, който препоръчва част от затворите да бъдат затворени. Накратко, от Сдружението заявихме, че няма смисъл да се отварят нови затвори, ако управлението не се е променило. Втората публикация беше становище против предложен законопроект, отнасящ се до видеоконференции, които да се приложат като практика в съда при дела на лишени от свобода.

Предложените промени в закона не регулират кога затворник може да бъде принуден да използва видеоконференция и кога има право да я избере. Разбира се, когато няма ясни критерии всички знаем какво ще стане – един съдия ще привика затворник в съда, а друг ще откаже и ще настоява затворникът да говори през камера. Има още проблеми в законите, които ще включва в това издание.

По време на затварянето на местата за лишаване от свобода поради вируса Ковид-19, Сдружението се опита да държи в течение приятели и близки на затворниците относно решения на Главна дирекция “Изпълнение на наказанията” (ГДИН). Тогава Фейсбук страницата на сдружението беше единственият източник на информация за много близки на затворници. Всички знаем за проблемите, които нашите семейства имат, опитвайки се да се свържат с персонала на затворите по телефона, а ГДИН дори няма работеща уеб страница.

СЪДЪТ В СТРАСБУРГ ЗА НОВИТЕ ПРАВНИ МЕХАНИЗМИ ЗА ЗАЩИТА НА ДОЖИВОТНИТЕ ЗАТВОРНИЦИ, ПОСТАВЕНИ НА СПЕЦИАЛЕН РЕЖИМ

В решение по делото Димитър Ангелов срещу България ЕСПЧ присъди 6000 евро обезщетение на доживотен затворник, заради лошите материални условия в Пазарджишкия затвор и ограниченията на специалния режим.

С решение от 21 юли 2020 г. по делото Димитър Ангелов срещу България, Европейският съд по правата на човека (ЕСПЧ) за пръв път прави оценка на въведените през 2017 г. правни средства за защита срещу нечовешко и унизително отнасяне, произтичащо от най-ограничителния режим на изтърпяване на наказание в българските затвори – специалния режим, който се налага автоматично на всички осъдени на доживотен затвор.

Несъвместимостта между специалния режим и забраната за нечовешко и унизително отнасяне произтича от това, че в контекста на наказанието доживотен затвор, член 3 от Европейска конвенция за защита правата на човека се тълкува като изискващ принципна възможност за преразглеждане на наказанието и замяната му със срочно такова въз основа на оценка на постигнатия от осъдения напредък към поправяне. Изолацията, еднообразният режим, липсата на достъп до смислени дейности, произтичащи от специалния режим, съчетани с неудовлетворителните материални условия обаче сериозно намаляват възможността за поправяне и, в тази връзка, за постигане на редукция на наказанието.



ФАКТИТЕ ПО СЛУЧАЯ

Жалбоподателят по делото, Димитър Ангелов, изтърпява наказание доживотен затвор в гр. Пазарджик от 2013 г. По силата на императивни законови разпоредби, всички осъдени на доживотен затвор в България се поставят на специален режим на изтърпяване на наказанието – режим, който изиска изолация в постоянно заключени помещения, под засилен надзор и охрана, както и недопускане на участие в колективни дейности, спорт, работа или образование. През 2016 г. г-н Ангелов предявява иск за обезщетение в националните съдилища, оплаквайки се от условията в пазарджишкия затвор, като подчертва, че му се налага да използва кофа вместо тоалетна, че липсват санитарни помещения и течаша вода в килията му. Г-н Ангелов твърди също, че е изолиран почти 24 часа на ден, без да може да работи или учи. Делото на национално ниво е решено окончателно през януари 2019 г., като съдът намира нарушение за забраната за нечовешко и унизително отнасяне и удовлетворява частично иска на ищеца, като му присъжда 1000 лв. обезщетение за причинени неимуществени вреди в периода от ноември 2013 г. и април 2018 г.

Димитър Ангелов след това се обръща към ЕСПЧ, позовавайки се на член 3 (забрана на нечовешко или унизително отнасяне) и член 13 (право на ефективно средство за защита) от Европейската конвенция за защита правата на человека.

Оплакванията му са, че пребивава в лоши условия на задържане, в почти пълна изолация, без достъп до смислени дейности и без ефективно средство за правна защита, което да е в състояние да подобри положението му.

РЕШЕНИЕТО НА СЪДА И ЕФЕКТИВНОСТТА НА СРЕДСТВАТА ЗА ЗАЩИТА

На първо място, независимо че националните съдилища са установили нарушение на забраната за нечовешко и унизително отнасяне по отношение на г-н Ангелов и са му присъдили обезщетение, преценката на ЕСПЧ е, че жалбоподателят е останал жертва на нарушение по член 3 от Конвенцията. Изтъкнатите за това причини са две. От една страна, Съдът критикува подхода на българския съд, който взема предвид материалните условия на задържане, но почти изцяло неглижира оплакванията на г-н Ангелов, произтичащи от специалния режим на изтърпяване на наказанието – липсата на целенасочени дейности и почти пълната изолация, както и тяхното въздействие върху психическото и физическото му състояние. От друга страна, ЕСПЧ отбелязва, че размерът на присъденото обезщетение – 1000 лв. за нарушение, продължило четири години и половина, е в пъти по-нисък от този, който той е установил в практика си по сходни случаи. Във връзка с това, ЕСПЧ присъжда на жалбоподателя допълнително обезщетение в размер на 6 000 евро.

На второ място, Страсбургският съд отхвърля оплакването на жалбоподателя по член 13 за липса на ефективно средство за защита като неоснователно. За да стигне до това заключение, Съдът прави анализ на въведените след решенията по Нешков и други и Харакчиев и Толумов в българското законодателство правни средства за защита и съдебната практика по тяхното прилагане. Заключението на Страсбургския съд е, че наличните правни възможности – съдебна процедура за отстраняване на твърдяно нарушение (общо превантивно средство), ежегодно преразглеждане на необходимостта от продължаване на специалния режим (специално превантивно средство) ииск за обезщетение за вреди (компенсаторно средство), принципно могат да бъдат считани за ефективни средства за защита срещу този тип нарушения.

Въпреки това прави впечатление, че Съдът не успява да посочи нито един пример от българската съдебна практика, при който съществуващите превантивни процедури да са били приложени успешно по отношение на предотвратяването или преустановяването на нарушения на член 3, произтичащи от специалния режим на лишаване от свобода. Тъкмо обратното, ЕСПЧ отбелязва случай, при който българският съд отказва да приложи общото превантивно средство по жалба на доживотен затворник с искане да му бъде разрешена разходка три пъти на ден в коридора пред килията му.

Вместо да се занимава с основателността на жалбата по същество, националният съд намира, че специалният режим, определен на затворника с присъдата, е формална пречка да се облекчи неговото положение. ЕСПЧ обаче не отхвърля тази процедура като неефективна, като коментира, че въпросното решение е постановено твърде скоро след законодателната реформа и че едно съдебно решение не може да служи като показател, че съдилищата няма да прилагат съдебната практика на Съда при други ситуации, произтичащи от ограниченията на специалния режим.

Във връзка със специалното превантивно средство – ежегодното преразглеждане на необходимостта от продължаване на специалния режим от началника на затвора, виждането на Съда е, че принципно това може да се окаже ефективно средство за предотвратяване или прекратяване на нарушения на член 3 от Конвенцията в резултат на продължителна изолация и липса на смислени дейности. Той отбелязва, че начинът, по който началниците на затворите и българските съдилища разглеждат подобни дела, може да повлияе на заключението на Съда за ефективността на средството в бъдеще.

По отношение на компенсаторното средство, Съдът прави важно уточнение, свързано с размера на обезщетенията, които националните съдилища присъждат на затворниците

по дела за нечовешки и унизителни условия на задържане. Тук ЕСПЧ припомня, че размерът на обезщетението е важен елемент при разглеждането на ефективността на новите средства за защита и подчертава, че сумите, които българските съдилища присъждат за обезщетение за такива нарушения, потенциално ще повлият на бъдещото заключение на Съда по въпроса за ефективността на компенсаторното средство.

решаването на делата се водят единствено от задължението си да гарантират абсолютното право на гражданите да бъдат свободни от изтезания, нечовешко и унизително третиране или наказание".

ПСИХОЛОГ НАПИСА НАРЪЧНИК ЗА САМОПОМОЩ В СЛУЧАИ НА ПАНИКА

Заключени

Как да запазим духа си силен, здрав и спокоен, ако се озовем в институция, която ограничава физическата ни свобода.

<http://orion-grid.org>
<http://bpra.info>
<http://fabrika-avtonomia.org>

Ако се озовете в такава ситуация, особено по време на пандемията, може да ви бъде много трудно да се чувствате в обичайната си форма.

Намерете някого, с когто можете да поговорите за това как се чувствате. Слушайте мнението и съветите им, но внимавайте за хора, които преувеличават и засилват страховете ви. Изслушайте и техните страхове и се опитайте да им дадете полезен съвет, който не засилва тяхната паника. Не спорете, а утешавайте.

Следвайте следните прости стъпки за успокояване и събиране на мислите, за да можете да продължите както обично:

КОМЕНТАР НА БЪЛГАРСКИЯ ХЕЛЗИНКСКИ КОМИТЕТ

Във връзка с решението на ЕСПЧ, БХК и ръководителка на проект за реформа в местата за лишаване от свобода в България, коментира:

"За да може тези средства за защита най-накрая да заработят на практика, а не само да се изброяват като абстрактни възможности, трябва да бъдат изпълнени няколко условия. От една страна, лишените от свобода трябва да имат информация за съществуването на средствата за защита и да бъдат подпомагани, включително чрез безплатна правна помощ, когато решат да се обърнат към съда за защита на основните им човешки права, без страх от репресии. От друга страна, пенитенциарната администрация и съдът следва да загърбят формалистичния и, често, репресивен уклон при разглеждане на оплаквания на затворници, като при

1) Натиснете с безименния си пръст на дясната ръка лявата ноздра на носа и опрете палеца и средния си пръст в точкта на основата на носа между веждите и вдишвайте, докато броите до 8

2) Отпуснете безименния пръст и натиснете с палеца си дясната ноздра и издишайте като броите до 8.

Редувайте стъпка 1 и стъпка 2 поне 10 пъти. Не сте сами.

Не се стряскайте. Останете спокойни и с ума си. Свържете се с нас лично или чрез близки.

НЕ СЕ ОТКАЗВАЙТЕ ДА СЕ БОРИТЕ ЗА ПРАВАТА СИ! С ВАС СМЕ И СМЕ БОРЦИ КАТО ВАС.

Не спирайте да образовате, агитирате и организирате!

В тези времена и условия нямаете нужда от препратки към доверени източници. Ако сте в затвора или психиатрията заради активизма си, вие сте достатъчно смели, знаещи и можещи: говорете си с хората в институцията, в която сте се озовали, организирайте солидарни групи за мислене или четене.

Организирайте гимнастика за себе си и другите.

Каквото се сетите е полезно: 1.5 часа каквито и да са физически упражнения.

Организирайте времето си.

Ако е нужно почивайте, но се опитвайте да следите колко е часът. Запълвайте времето си със сmisлени дейности. Ако можете - времеви прозорци за гимнастика, рисуване, за разговори с други хора и с професионалистите в институцията.

Ако сте много напрегнати и тревожни, включително и ако имате усещането, че не можете да дишате, че сърцето и/или мислите ви препускат бесни, ако се чувствате в капан от страх, следвайте следните прости стъпки за успокояване и събиране на мислите, за да може да продължите да действате, както обично и дори по-добре:



ДЕЛОТО ИВАНОВ И ДРУГИ СРЕЩУ БЪЛГАРИЯ

Европейският съд по правата на човека (Пета секция), заседавайки като Комитет, съставен от:

Габриеле Кучко-Щадлмайер, Председател, Мартинш Митс, Латиф Хусейнов, съдии, и Лив Тигерщед, Изпълняваща длъжността заместник секретар на секцията,

След заседание при закрити врати на 14 май 2020 г.,
Постановява следното решение, което бе прието на тази дата:

ПРОЦЕДУРА

1. Делото е образувано по жалби срещу България, заведени в съда по член 34 от Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи („Конвенцията“) на различни дати, отбелязани в приложената таблица.
2. Жалбоподателите са представявани от адвокатите, упоменати в приложената таблица.
3. Българското правителство („Правителството“) е уведомено за жалбите.

ФАКТИТЕ

4. Списъкът на жалбоподателите и относимите подробности от жалбите са посочени в приложената таблица..
5. Жалбоподателите се оплакват по членове 3 и 13 от конвенцията за твърдени неадекватни условия на тяхното задържане и за твърдяна липса на ефективни вътрешноправни средства за защита в това отношение. Жалбоподателят по жалба № 7036/19 повдига и други оплаквания по член 3.

ПРАВОТО

I. ОБЕДИНЯВАНЕ НЕ ПРОИЗВОДСТВАТА

6. Като взе предвид сходния предмет на жалбите, Съдът прие за подходящо да ги разгледа заедно в едно решение.

II. ТВЪРДЯНО НАРУШЕНИЕ НА ЧЛЕН 3 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

7. Жалбоподателите се оплакват от твърдени неадекватни условия на тяхното задържане. Те се обосновават с член 3 от Конвенцията, който гласи както следва: “Никой не може да бъде подложен на изтезание, нечовешко или уничително отнасяне или наказание.”

8. Съдът отбележва, че жалбоподателите са били задържани в лоши условия. Подробностите за задържането им са изложени в приложената таблица. Съдът се позовава на принципите, установени в съдебната му практика по отношение на неадекватните условия на задържане (вж. например Muršić v. Croatia [GC], no. 7334/13, §§ 96-101, ECHR 2016).

По-конкретно той отново подчертава, че сериозната липса на пространство в килията в затвора натежава като фактор, който трябва да се вземе предвид, за да се установи дали описаните условия на задържане са „унизителни“ от гледна точка на член 3 и може да разкрие нарушение, сама по себе си или заедно с други недостатъци (вж. Muršić, цитирано по-горе, §§ 122-41, и Ananyev and Others v. Russia, nos. 42525/07 и 60800/08, §§ 149-59, 10 January 2012).

9. В пилотното си решение по делото Neshkov and Others v. Bulgaria, nos. 36925/10 and 5 others, 27 January 2015, Съдът вече е намерил нарушение по отношение на въпроси, които са сходни с тези по настоящото дело.

10. След като разгледа всички материали, които са му представени, Съдът не намира факт или аргумент, способен да го убеди да направи различно заключение относно допустимостта и основателността на разглежданите в настоящото дело оплаквания. Като взема предвид своята съдебна практика по този въпрос, той счита, че в настоящия случай условията за задържане на жалбоподателите са били неадекватни.

11. Поради това жалбите на жалбоподателите са допустими и разкриват нарушение на член 3 от Конвенцията.

III. ТВЪРДЯНО НАРУШЕНИЕ НА ЧЛЕН 13 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

12. Жалбоподателите също така се оплакват от твърдяна липса на ефективно вътрешноправно средство за защита по отношение на своите жалби по член 3 от Конвенцията. Те се обосновават с член 13 от Конвенцията, който гласи както следва:

Член 13

“Всеки, чиито права и свободи, провъзгласени в тази Конвенция, са нарушени, има право на ефективни правни средства за тяхната защита пред съответните национални власти ...”

13. В решението си по допустимост по делото Atanasov and Apostolov v. Bulgaria ((dec.), nos. 65540/16 and 22368/17, § 28, 27 June 2017), Съдът констатира, че новите превентивни и компенсаторни средства по Закона за изпълнение на наказанията и задържането под стража („Законът от 2009 г.“), приети в началото на 2017 г. в отговор на пилотното решение на Съда по делото Нешков и други (цитирано по-горе), представляват ефективни вътрешноправни средства за защита по отношение на оплакванията по член 3 от Конвенцията за нечовешки или унизителни условия на задържане на лицата, изтърпяващи наказание лишаване от свобода или задържани под стража.

14. Всички жалбоподатели по настоящото дело са предявили искове за обезщетение във връзка с лошите условия на тяхното задържане; те или са все още висящи към момента на въвеждането на новото компенсаторно средство съгласно новия член 284 от Закона от 2009 г. от 7 февруари 2017 г., или са заведени след това. Съгласно § 49 от преходните и заключителните разпоредби на Закона за изменение на Закона от 2009 г., висящи искове за обезщетение във връзка с лоши условия на задържане, които преди това са били разглеждани

съгласно член 1, ал. 1 от Закона за отговорността на държавата и общините за вреди от 1988 г. („Закон от 1988 г.“), трябва да се разглеждат по начина, определен в член 284, ал. 1 от изменения Закон от 2009 г. (вж. Atanasov and Apostolov, цитирано по-горе, § 28).

15. В резултат на това исковете, предявени от жалбоподателите по настоящото дело, са били разгледани, поне след обжалване пред Върховния административен съд, в съответствие с изискванията на новото компенсаторно средство (вж. Atanasov and Apostolov, цитирано по-горе, §§ 58-65). На всички жалбоподатели, с изключение на жалбоподателя по жалба № 17773/19, г-н Попов, им е присъдено обезщетение за вреди. Следователно всички са имали на разположение ефективно средство за защита по отношение на условията на тяхното задържане.

16. Простият факт, че искът на един от жалбоподателите, г-н Попов, е отхвърлен по фактите, не накърнява този извод. Правото на ефективно средство за защита съгласно член 13 от Конвенцията не трябва да се тълкува като право на благоприятен резултат за лицето, което го използва (вж., наред с други авторитети, Swedish Engine Drivers' Union v. Sweden, 6 February 1976, § 50, Series A no. 20). Заключението не се обезсила и от ниските суми, присъдени на останалите жалбоподатели. Самият факт, че обезщетението, присъдено на ищеца след използването на иначе ефективно компенсаторно средство, е твърде ниско, само по себе си не поставя под въпрос ефективността на това средство за защита (вж., mutatis mutandis, Delle Cave and Corrado v. Italy, no. 14626/03, §§ 43 и 45, 5 June 2007, и Simaldone v. Italy, no. 22644/03, § 71, 31 March 2009).

17. Следователно тези оплаквания са явно необосновани и следва да бъдат отхвърлени в съответствие с член 35 § 4 от конвенцията.

IV. ОСТАНАЛИТЕ ОПЛАКВАНИЯ

18. Жалбоподателят по жалба № 7036/19, г-н Тодоров, повдига и други оплаквания по член 3 от Конвенцията.

19. Съдът е разгледал тези оплаквания и счита, че с оглед на всички материали, с които разполага, и доколкото разглежданите въпроси са от неговата компетентност, те или не отговарят на критериите за допустимост, определени в членове 34 и 35 от Конвенцията, или не разкриват каквото и да е нарушение на правата и свободите, залегнали в Конвенцията или в протоколите към нея.

20. Следователно тези оплаквания следва да бъдат отхвърлени съгласно член 35 § 4 от Конвенцията.

V. ПРИЛОЖЕНИЕ НА ЧЛЕН 41 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

21. Член 41 от Конвенцията гласи:

„Ако Съдът установи нарушение на Конвенцията или на Протоколите към нея и ако вътрешното право на съответната Високодоговаряща страна допуска само частично обезщетение, Съдът, ако е необходимо, постановява предоставянето на справедливо обезщетение на потърпевшата страна.“

22. Вземайки предвид документите, с които разполага, и установената си практика (вж. по-специално Muršić, цитирано по-горе, § 181) Съдът смята за разумно да присъди сумите, посочени в приложената таблица и да отхвърли останалата част от претенциите на жалбоподателите за справедливо обезщетение по жалби № № 7036/19, 9835/19, 12559/19, 17168/19, 17773/19 и 21744/19.

23. Съдът смята за подходящо лихвата за забава да бъде обвързана с пределната ставка по заеми на Европейската централна банка, към която ставка се добавят три процентни пункта.

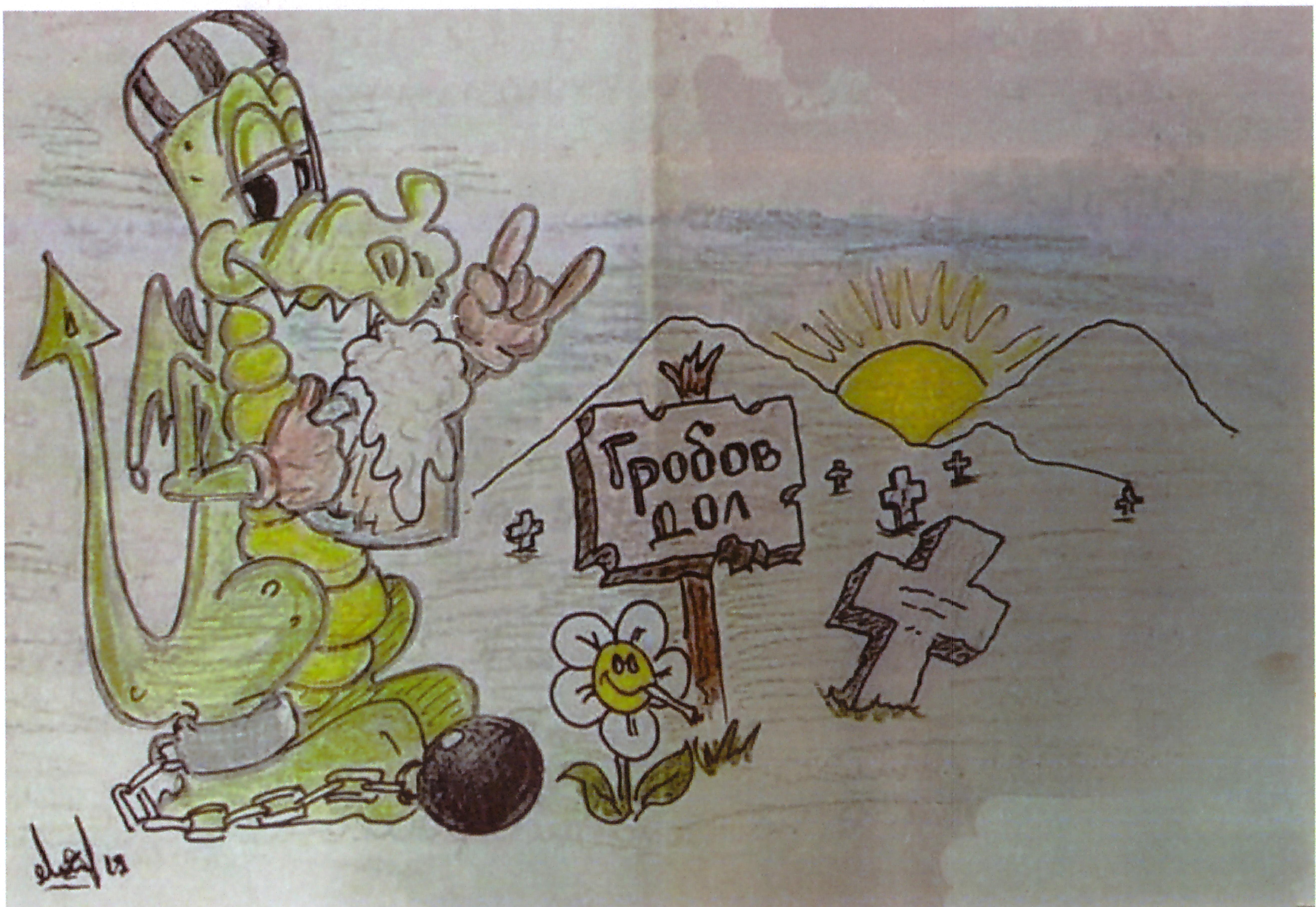
ПО ТЕЗИ СЪОБРАЖЕНИЯ СЪДЪТ ЕДИНОДУШНО,

1. Решава да обедини производствата;
2. Обявява жалбите по член 3 от Конвенцията относно неадекватните условия за задържане на жалбоподателите, посочени в приложената таблица, за допустими, а останалите жалби за недопустими;
3. Приема, че тези жалби разкриват нарушение на член 3 от Конвенцията;
4. Приема
 - (a) че държавата-ответник следва да изплати на жалбоподателите в срок от три месеца сумите, посочени в приложената таблица, за претърпените от тях неимуществени вреди, изчислени във валутата на държавата-ответник по курса към датата на плащането;
 - (b) че държавата-ответник следва да изплати директно на представителите на жалбоподателите сумите, посочени в приложената таблица за разходи и разноски;
 - (c) че от изтичане на упоменатия по-горе тримесечен срок до извършване на плащането се дължи проста лихва върху горепосочените суми в размер, равен на пределната ставка по заеми на Европейската централна банка за периода на забава, към която ставка се добавят три процентни пункта.
5. Отхвърля останалата част от претенциите на жалбоподателите за справедливо обезщетение по жалби № № 7036/19, 9835/19, 12559/19, 17168/19, 17773/19 и 21744/19.

Изготвено на английски език и оповестено писмено на 4 юни 2020 г. в съответствие с правило 77 §§ 2 и 3 от Правилника на Съда.

Лив Тигерщед
Изпълняваща длъжността Председател
заместник секретар

Габриеле Кучко-Щадлмайер
Председател



Илюстрация от Марио Пеев. Явно слънцето винаги грее над Бобов Дол.

Ако имате рисунки, поезия, кратки истории и др, които бихте искали да публикуваме, можете да ги изпратите на следния адрес: Джок Полфрийман, ПК 73, ул "Опълченска" 112А, Банишора, София, България.

Моля не ни изпращайте материали с расистко, хомофобско или сексистко съдържание. Всички сме мразени от затворническата администрация.

Ако имате предложения и идеи за това, какво да включим в тези издания, моля чувствайте се свободни да се свържете с

Също така, ако желаете да получавате ежемесечно "Затворническо право", моля изпратете ни писмо на адрес Джок Полфрийман, ПК 73, ул "Опълченска" 112А, Банишора, София, България, в което заявявате своя интерес. Изданията ще ви бъдат изпращани безплатно от Българско Затворническо Сдружение.